

# PHILIPS



# RTV

15 A A 333 G

17 A A 334 G

21 A A 335 G



# PHILIPS



# Predisposizione


Seguite le istruzioni attentamente e passo dopo passo.

- Questo cerchio davanti ad una frase indica un'operazione da eseguire.
- ▷ Questa freccia davanti ad una frase indica il risultato dell'operazione svolta.  
*Questa barra davanti ad una frase indica un'informazione di aiuto.*

Mettete il TV su una base solida.

Per favorire la ventilazione lasciate almeno 3 cm attorno ad ogni lato del TV.

Il TV può funzionare solo con un voltaggio di rete di 220/240 V~, 50Hz;  
consultate il vostro rivenditore in caso di voltaggio diverso.

- Collegate saldamente il TV alla presa di corrente.
- Collegate la spina dell'antenna (interna o esterna) alla presa  sul retro del TV.

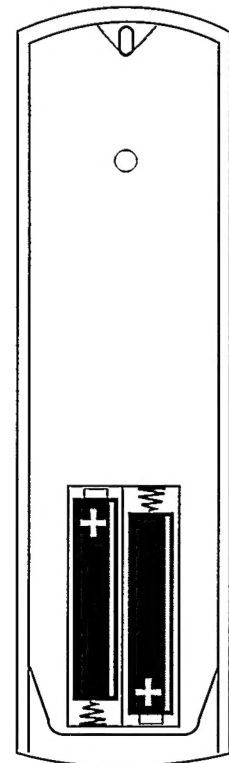
Accertatevi che gli impianti di collegamento per un qualsiasi TV installato nella vostra casa siano in buone condizioni.

Utilizzate solo connettori e cavi dell'antenna di buona qualità.

Le spine dell'antenna dovrebbero essere collegate saldamente.

I TV a schermo piccolo hanno in dotazione un'antenna interna ad alto rendimento, tuttavia in alcune circostanze (regioni specifiche o con costruzioni limitrofe elevate) potrebbero verificarsi dei problemi di ricezione. Un ulteriore miglioramento della ricezione si può ottenere:

- Ruotando o variando l'angolazione dell'antenna.
- Usando differenti modelli di antenna.
- Collegando il TV ad un'antenna esterna.




## Telecomando

- Togliete il coperchio delle batterie sul retro del telecomando.
- Inserite le batterie, come indicato sul telecomando.
- Riposizionate il coperchio delle batterie.


## Pannello di controllo

I tasti di controllo necessari alla predisposizione del TV, sono posti dietro lo sportello del pannello di controllo sul frontale del TV. Per aprire premete nel centro dello sportello.

## Accendere il TV

- Premete  sul fronte del TV.
- ▷ Il TV è acceso.  
Il TV è ancora spento? Allora il TV è in posizione di attesa.
- Premete **P** — o **+** o un tasto numerico sul telecomando, o — o **+** sul TV per accendere il TV.

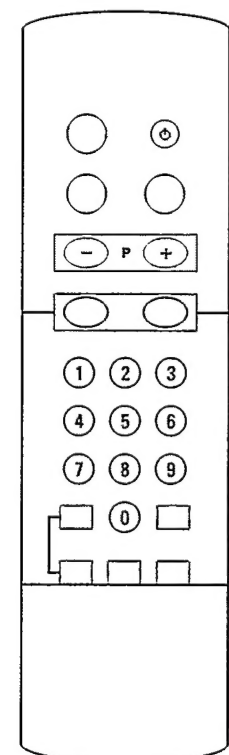
## Posizione di attesa

- Premendo  sul telecomando potete spegnere temporaneamente il TV.
- Premete **P** — o **+** o un tasto numerico sul telecomando, o — o **+** sul TV per riaccendere il TV.

## Spegnimento automatico

Se dopo 15 minuti nessun segnale antenna viene ricevuto, il TV passa automaticamente alla Posizione di attesa.

Spegnete il TV durante la notte invece di lasciarlo in Posizione di attesa. Risparmierete energia e consentirete la smagnetizzazione del tubo catodico, il che aiuta a mantenere una buona qualità di immagine.



# 2

## Memorizzare i canali TV

E' possibile memorizzare 59 canali TV sui numeri di programma. Scrivete su un foglio i canali TV ed i numeri di programma assegnati mentre li memorizzate.

Seguite attentamente i passi **a, b, c, d, e**.

**a.**

- Premete contemporaneamente i due tasti  $\diamond \diamond$ .
- Il numero di programma attuale ed il sistema TV appaiono sullo schermo.

**b.**

Potete selezionare un diverso sistema TV per ogni singolo numero di programma.  
Potete scegliere tra i seguenti sistemi TV:

Regione	Sistema TV	Usato in
EUROPE	PAL BG - SECAM BG	Paesi dell'Ovest Europa escluso Francia, escluso Regno Unito e Irlanda.
FRANCE	SECAM L L'	Francia.
UK	PAL I	Regno Unito e Irlanda.

- Premete  $\Upsilon$  una o più volte per selezionare il sistema TV richiesto.

**c.**

- Premete  $\square$  per iniziare la ricerca.
- Il TV ricerca automaticamente finché viene trovato un canale TV.
- Se volete continuare a cercare un determinato canale TV premete di nuovo  $\square$ .

**d.**

- Premete  $P$  — o  $+$  o premete uno o due tasti numerici per selezionare il numero di programma (da 1 a 59) sotto il quale volete memorizzare il canale TV.
- Il numero di programma selezionato appare sullo schermo.

Il volume di alcuni canali TV può essere un po' più alto o più basso del normale. Se necessario, potete regolare il volume per questo specifico canale TV come volume normale premendo  $\triangle -$  o  $+$ .

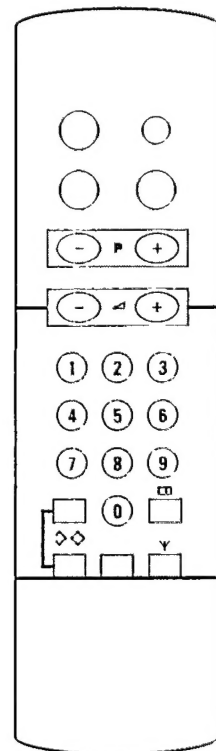
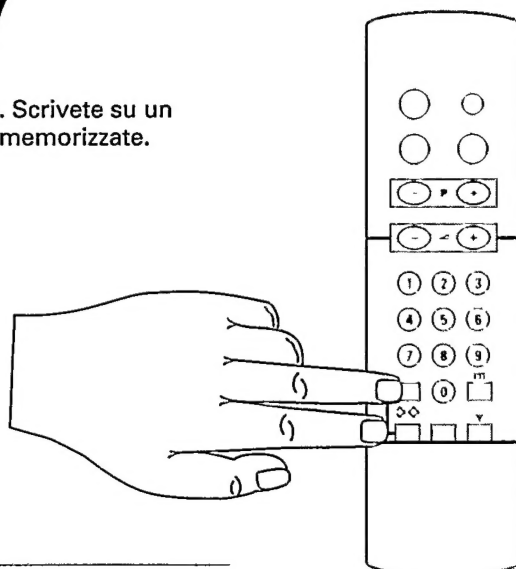
**e.**

- Premete contemporaneamente i due tasti  $\diamond \diamond$  per memorizzare questa selezione.

### RIPETERE

Ripetete i passi **a, b, c, d, e**, finché tutti i canali TV da voi richiesti sono stati memorizzati sui numeri di programma.

E' possibile fermare la memorizzazione dei canali TV premendo contemporaneamente i due tasti  $\diamond \diamond$ .



## Programmazione automatica

Si può usare la funzione di Programmazione automatica per cercare e memorizzare rapidamente tutti i canali disponibili. I canali vengono memorizzati sui numeri di programma nella stessa sequenza in cui vengono trovati.

Una volta iniziata la Programmazione Automatica, il TV inizia a cercare un canale. Se viene trovato un canale, esso viene automaticamente memorizzato sul numero di programma 1. La ricerca comincerà di nuovo automaticamente. Se viene trovato un altro canale, verrà memorizzato sul programma 2, ecc.

Il vostro TV può ricevere diversi sistemi TV. Con la Programmazione Automatica il TV ricerca automaticamente attraverso tutti i sistemi TV e memorizza tutti i canali TV disponibili.

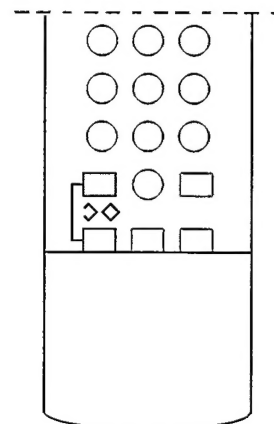
I sistemi TV sono selezionati automaticamente come nell'ordine seguente. Anche i canali che appartengono a questi sistemi TV sono ricercati automaticamente.

- 1 - Sistema TV FRANCE (Francia; SECAM L L')
- 2 - Sistema TV EUROPE (Europa; PAL/SECAM BG)
- 3 - Sistema TV UK (Regno Unito; PAL I)

Al termine del ciclo di Programmazione Automatica il TV passa al programma 1.

- Premete contemporaneamente i due tasti  $\diamond \diamond$  per più di 4 secondi per dare inizio alla Programmazione Automatica.

*E' possibile fermare la Memorizzazione dei canali TV premendo contemporaneamente i due tasti  $\diamond \diamond$ .*



## Utilizzo

### Informazioni sullo schermo

Le informazioni visualizzate sullo schermo vi consentono di vedere il numero di programma su cui è memorizzato un canale TV, lo stato in cui si trova il timer, ed una barra mobile quando viene regolato il volume.

- Premete  $\boxplus$  per visualizzare le informazioni sullo schermo.
- Premete di nuovo  $\boxplus$  per far scomparire le informazioni.

### Selezionare i programmi TV

- Premete **P** — o **+** o uno o due tasti numerici sul telecomando. Per selezionare un numero di programma da 0 a 9 premete un tasto numerico. Per selezionare un numero di programma da 10 a 59 dovete premere due tasti numerici in meno di 4 secondi.

oppure

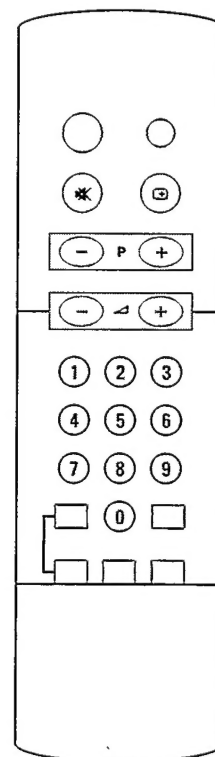
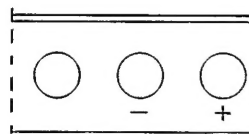
- Premete — o **+** sul TV.

### Controllo del volume

- Premete  $\triangleleft$  — o **+** sul telecomando.

### Audio muto

- Premete  $\boxtimes$  per interrompere il suono.
- Premete di nuovo  $\boxtimes$  o  $\triangleleft$  **+** per riattivare il suono.



# Menù sullo schermo

Con il menù sullo schermo potete cambiare e memorizzare la regolazione dell'immagine e del suono. Potete anche regolare il timer.

Quando accendete il TV, la regolazione dell'immagine e del suono hanno determinati valori. Questi valori vengono inizialmente memorizzati nello stabilimento di produzione. Utilizzando il menù sullo schermo potete modificare questi valori. Inoltre se memorizzate questi valori (Premendo contemporaneamente i due tasti  $\diamond\diamond$  dopo un cambiamento), il TV si accenderà con i valori di immagine e di suono memorizzati da voi.

I valori di suono e immagine memorizzati possono essere richiamati premendo PP.

- Premete MENU.
- ▷ Appare **VOLUME**, regolate il volume premendo — o +.  
Se volete memorizzare questa regolazione premete contemporaneamente i due tasti  $\diamond\diamond$ .
- Premete di nuovo MENU.
- ▷ Appare **BRIGHTNESS**, regolate la luminosità premendo — o +.  
Se volete memorizzare questa regolazione premete contemporaneamente i due tasti  $\diamond\diamond$ .
- Premete di nuovo MENU.
- ▷ Appare **CONTRAST**, regolate il contrasto premendo — o +.  
Se volete memorizzare questa regolazione premete contemporaneamente i due tasti  $\diamond\diamond$ .
- Premete di nuovo MENU.
- ▷ Appare **COLORE**, regolate il colore premendo — o +.  
Se volete memorizzare questa regolazione premete contemporaneamente i two tasti  $\diamond\diamond$ .
- Premete di nuovo MENU.
- ▷ Appare **TIMER**.  
Il timer può essere utilizzato per accendere o spegnere il TV automaticamente dopo l'ora da voi desiderata. Potete regolare l'ora dopo la quale il TV si accende o si spegne a intervalli di 10 minuti, fino ad un massimo di 24.00 ore.

## Spegnimento automatico:

- Premete — o + per selezionare l'ora dopo la quale il TV dovrebbe spegnersi. Il conto alla rovescia inizia immediatamente. Potete vedere il tempo rimasto premendo  $\oplus$  sul telecomando. Durante l'ultimo minuto del periodo di tempo selezionato, compaiono automaticamente sullo schermo i secondi che restano. Alla fine di questo periodo di tempo il TV passa alla Posizione di attesa.

## Accensione automatica

- Premete — o + per selezionare l'ora dopo la quale il TV dovrebbe accendersi. Il conto alla rovescia inizia automaticamente.
- Premete  $\odot$  per spegnere temporaneamente il TV.
- ▷ Il TV si accenderà dopo l'ora da voi selezionata.

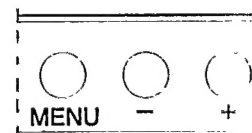
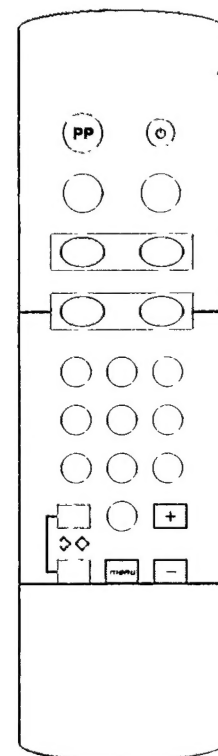
Nota: Se accendete di nuovo il TV prima che sia trascorsa l'ora selezionata, il timer si spegnerà automaticamente.

Se non premete nessun tasto entro 3 ore dopo che il TV si è acceso automaticamente, il TV passerà automaticamente alla Posizione di attesa.

*Se volete fermare il TIMER premete — o + finché il periodo di tempo selezionato sullo schermo è 00.00.*

- Premete MENU.
- ▷ Il menu scompare.




*Se volete uscire dal menù, ad esempio dopo aver cambiato la regolazione del contrasto, potete attendere per circa 15 secondi o continuare a premere il tasto MENU finché il menù scompare dallo schermo.*

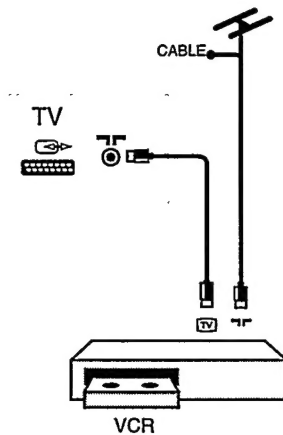


# Collegamento accessori

## Presenza antenna



Potete collegare il vostro videoregistratore o altra apparecchiatura utilizzando la presa antenna sul retro del TV.

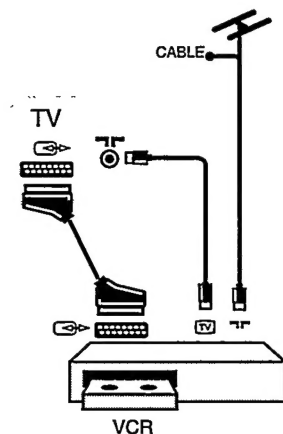
- Scollegate la spina dell'antenna dal TV e inseritela nella presa antenna  della vostra apparecchiatura.
- Collegare un'altra spina antenna all'uscita  della vostra apparecchiatura, collegate l'altro lato del cavo alla presa antenna  del vostro TV.
- Accendete la vostra apparecchiatura.
- Controllate nel manuale dell'apparecchiatura collegata come il segnale di prova viene rappresentato sullo schermo.
- Ora fate riferimento al paragrafo **Memorizzare i canali TV** per cercare e memorizzare su un numero di programma questo segnale. Fatto questo potete ricevere i segnali della vostra apparecchiatura su questo numero di programma.



## Presenza peritelevisione (scart) es. un videoregistratore

Potete collegare ad esempio un videoregistratore o un sintonizzatore satellite al vostro TV utilizzando la presa peritelevisione sul retro del TV. Richiedete al vostro rivenditore il cavo appropriato.

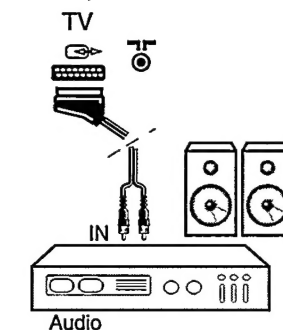
- Collegare il cavo alla presa peritelevisione del videoregistratore o dell'apparecchiatura elettronica ed alla presa peritelevisione del vostro TV.
- Collegare un cavo dell'antenna all'uscita  del vostro videoregistratore e alla presa antenna  del vostro TV.
- Normalmente se l'apparecchiatura elettronica è accesa, l'immagine comparirà automaticamente sullo schermo del TV; in caso contrario selezionate il numero di programma 0.



## Presenza peritelevisione (scart) per amplificatore audio

Potete utilizzare un amplificatore audio esterno per ascoltare il suono del vostro TV. In questo caso vi occorre un cavo peritelevisione particolare, dotato di spine esterne audio. Richiedete al vostro rivenditore un cavo appropriato.

- Inserite le spine audio nell'ingresso audio del vostro amplificatore audio.
- Inserite la presa di peritelevisione nella presa peritelevisione del vostro TV.

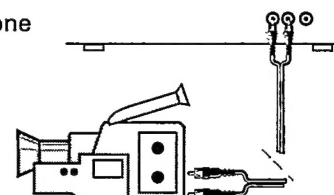


## Presenza Audio/Video

Potete collegare apparecchiature audio-video, come un camcorder, all'AUDIO IN - VIDEO IN sul fronte del vostro TV. Richiedete al vostro rivenditore il cavo appropriato.

NOTA: Non utilizzate i collegamenti Audio/Video IN e la presa peritelevisione (scart) contemporaneamente.

- Collegare il vostro camcorder al VIDEO in e all'AUDIO in del vostro TV.
- Premete START o PLAY sulla vostra apparecchiatura.
- Selezionate il numero di programma 0.
- L'immagine del vostro camcorder appare sullo schermo.



## Cuffie

- Collegare la spina delle cuffie alla presa delle cuffie sul fronte del TV.
- Gli altoparlanti interni del vostro TV sono automaticamente esclusi.

# Consigli

## **Immagine poco nitida o assente:**

Le spine sono collegate saldamente alla presa dell'antenna e i collegamenti sono in buone condizioni per un eventuale altro TV? Utilizzate dei connettori e dei cavi per l'antenna di buona qualità? Se state utilizzando un'antenna interna fate riferimento al capitolo "Predisposizione" per migliorare la ricezione.

## **Il TV si accende o si spegne automaticamente.**

Probabilmente avete utilizzato accidentalmente il timer (vedere pag. 4).

## **Il telecomando non funziona correttamente:**

Probabilmente le pile sono scariche, provate a cambiarle. Tenete il telecomando diretto verso il TV?

## **Nessuna immagine da apparecchiatura elettronica collegata via presa di peritelevisione o via Audio Video in:**

Avete provato a selezionare il programma 0? L'apparecchiatura elettronica è accesa e avete premuto START o PLAY?

## **Nessuna soluzione**

Spegnete il vostro TV e riaccendetelo premendo il tasto ①.

**Non tentate mai voi stessi di riparare il TV.**

Spegnete il TV e chiamate il vostro rivenditore o un tecnico specializzato se non c'è soluzione o quando:

- Una linea bianca orizzontale appare sullo schermo.
- La luce rossa sotto lo schermo lampeggia senza che abbiate premuto un tasto del telecomando.







## **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Questo apparecchio é fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D. M. 26/03/92 ed in particolare é conforme alle prescrizioni dell'art.1 dello stesso D.M.





**PHILIPS**    
UVSH  
220-240V~ 50Hz 52Wh **S** ANUBIS A A C  
21AA3356/21B MADE IN ITALY  
  
PM099302 003755 FABRIQUE EN ITALIE  
  
A51EAM31X45



15AA3336  
17AA3346  
21AA3356